

음악의 '힘' 을 모든 분에게



요코하마시장

하야시 후미코

드디어 올 가을에 일본 최대 규모의 음악 페스티벌 '요코하마 오토 마츠리 2016' 이 개최됩니다. '요코하마 오토 마츠리 2013' 으로부터 3년, 요코하마 '도시' 에 다시 음악이 흘러넘칩니다.

세계에서 활약하는 최정상 아티스트들의 공연부터 어린이들의 감성을 키우는 '차세대 육성 프로그램', 누구나 부담 없이 음악을 즐길 수 있는 행사까지 300 개가 넘는 다채로운 프로그램을 마련했습니다.

한걸음 내딛는 용기를 주고, 때로는 슬픔에 가만히 기댈 수 있는 음악에는 언어를 초월하여 사람의 마음에 호소하는 큰 '힘' 이 있습니다. 처음 만난 사람끼리 소리나 리듬을 타면서 어울릴 수 있는 것도 음악의 매력입니다.

'요코하마 오토 마츠리 2016' 은 2020년 도쿄 올림픽·장애인 올림픽 경기 대회를 위해 일본 전국에서 전개되는 '문화 프로그램' 의 선구자가 되는 일대 이벤트입니다. 이번의 테마는 '슈퍼 유니버설'. 장르를 불문하고 세대나 국적, 문화, 장애의 유무를 초월하여 모든 분이 음악을 즐겼으면 하는 염원을 담았습니다. 다양한 문화를 받아들이면서 독자적인 문화를 육성해 온 요코하마이기에 실현할 수 있는 '요코하마 오토 마츠리 2016' 에 꼭 방문해 주십시오.



YOKOHAMA OTOMATSURI

横浜音楽祭 2016

街に音楽があふれだす 2016 9.22 [Thu] → 11.27 [Sun]

PHOTO by Hideo MORI

3년에 한 번 열리는 음악 페스티벌 '요코하마 오토 마츠리 2016' 이 9월 22일에 드디어 개막.

→주요 이벤트는 다음 페이지에서



요코하마 오토 마츠리 2016

横浜音楽祭 2016

【문의처】 요코하마 아트 페스티벌 실행 위원회
전화 : 045-663-1365 팩스 : 045-663-1928

요코 오토를 즐기는 3가지 포인트

테마는 '슈퍼 유니버설'
장르는 물론 세대, 성별, 프로와 아마추어, 장애의 유무를 초월하여 모든 사람들이 자유롭게 음악을 즐길 수 있는 페스티벌입니다.

최정상 아티스트들의 연주를 접하다
공연의 수도 장르의 다양함도 일본 최대 규모인 요코하마 오토 마츠리. 세계적인 수준의 오케스트라와 실력파 아티스트들의 프로그램이 많이 개최됩니다.

감상뿐만이 아니다! 다채로운 참가형 프로그램
감상뿐만이 아니라 실제로 참가하여 음악의 즐거움과 기쁨을 서로 나눌 수 있는 기획도 있습니다.

주요 이벤트

벳쇼 테츠야 프로듀스 요코하마 18 개구 단편 영화 & 콘서트 시미즈 카즈네 피아노 리사이틀

티켓 판매 중

9월 27일 (화)~11월 24일 (목)
14시~
요금 2,000 엔 (전석 지정)

여러분에게 친숙한 시내 18개구의 문화 시설에서 단편 영화 상영과 일본을 대표하는 피아니스트·시미즈 카즈네를 중심으로 한 멤버들의 콘서트를 개최합니다. 기획 내비게이터는 쏫쇼츠 필름 페스티벌 & 아시아 대표의 벳쇼 테츠야. 콘서트에서는 요코하마시가 18개구로 구성되어 있는 점에서 착안하여 시미즈 카즈네가 18곡으로 구성된 쇼팽의 '녹턴'을 각 구에서 1곡씩 연주할 뿐만 아니라 일본을 대표하는 젊은 아티스트들과 함께 공연합니다.



벳쇼 테츠야



시미즈 카즈네 © K.Miura

일정·장소 ※제1회·18회는 벳쇼 테츠야의 토크 세션 (출연). 그 밖의 회차는 영상 메시지 상영

제 1 회	9월 27일 (화)	츠루미구	샬비어 홀 (츠루미 구민 문화 센터) ※
제 2 회	28일 (수)	세야구	세야 공회당
제 3 회	29일 (목)	미나미구	미나미 공회당
제 4 회	30일 (금)	코호쿠구	코호쿠 공회당
제 5 회	10월 4일 (화)	이즈미구	폰테 극장 (이즈미 구민 문화 센터)
제 6 회	5일 (수)	미도리구	미도리 아트 파크 (미도리 구민 문화 센터)
제 7 회	6일 (목)	나카구	칸나이 홀 소형 홀
제 8 회	7일 (금)	사카에구	리리스 (사카에 구민 문화 센터)
제 9 회	11일 (화)	카나가와구	카나쿠 홀 (카나가와 구민 문화 센터)

제 10 회	10월 12일 (수)	츠츠키구	츠츠키 공회당
제 11 회	31일 (월)	코난구	히마와리노 사토 (코난 구민 문화 센터)
제 12 회	11월 1일 (화)	카나자와구	요코하마시 카나자와 산업 진흥 센터 홀
제 13 회	2일 (수)	니시구	니시 공회당
제 14 회	8일 (화)	호도가야구	이와마 시민 플라자
제 15 회	10일 (목)	이소고구	스기타 극장 (이소고 구민 문화 센터)
제 16 회	11일 (금)	아사히구	선하트 (아사히 구민 문화 센터)
제 17 회	22일 (화)	아오바구	필리아 홀 (아오바 구민 문화 센터)
제 18 회	24일 (목)	토츠카구	사쿠라 플라자 (토츠카 구민 문화 센터) ※

【문의처】 요코 오토 티켓 센터 (카나가와 예술 협회 내)
전화 : 045-453-5080 월~금요일 10시~18시, 토요일 10시~15시 (일요일·공휴일 휴무)

도시에 펼쳐지는 음악 프로젝트

9월 24일~11월 26일까지 원칙적으로 토요일
※개최 일시는 장소에 따라 다름

페스티벌 기간 중의 주말, 도시 방문객들로 북적이는 개방 공간에서는 요코하마에 연고가 있는 아티스트들의 거리 라이브 공연을 개최합니다. 모든 장르의 멋진 음악이 요코하마 도심에 울려 퍼집니다.



랜드 마크 플라자에서는 10월 22일 (토)에 카나가와 필하모니 관현악단의 무료 콘서트를 실시

장 소

이세야마 코타이진구 신사 경내, 컵 누들 뮤지엄, 퀸즈 서클, 그랜몰 공원, JR 사쿠라기초역 앞 광장, 닛산 글로벌 본사 갤러리, MARK IS 미나토 미라이, 미츠이 아웃렛 파크 요코하마 베이 사이드, 야마시타 공원, 요코하마 모토마치 쇼핑 거리, 라라포와 요코하마, 랜드 마크 플라자 등을 예정
※일부 유료 프로그램 있음

자세한 내용은 이곳에서 체크!

◎공식 페스티벌 가이드
배포 장소 : 구청 홍보 상담계, 시청 시민 정보 센터, 시내 관광 안내소 (요코하마역, 사쿠라기초역, 신요코하마역), 시내 문화 시설 등



티켓 판매 중

요코하마 오토 마츠리 파라·뮤직 뮤직 인 더 다크 ~ 장애와 아트 in 요코하마

티켓 판매 중

11월 3일 (공휴일) 14시~
필리아 홀 (아오바 구민 문화 센터)
요금 S석 5,000엔, A석 4,000엔 (전석 지정)

시각 장애가 있는 분과 없는 분의 합동 현악 오케스트라가 조명을 끈 홀에서 실시하는 콘서트. 시각 장애

연주가는 악보를 보지 않고 연주하기 때문에 시각 장애가 없는 연주자에게 '암보 (악보를 외워 연주)' 핸디 캡을 부여합니다. 캄캄한 공간을 연출하는 파트에서는 '시각 이외'의 감각을 일깨워 음악을 체험할 수 있습니다. 세계적으로 활약하는 시각 장애 바이올리니스트·카와바타 나리미치, 바이올린계의 거장·토쿠나가 츠기오 외 출연



카와바타 나리미치



토쿠나가 츠기오 © K.Miura

【문의처】 요코 오토 티켓 센터 (카나가와 예술 협회 내)
전화: 045-453-5080 월~금요일 10시~18시, 토요일 10시~15시 (일요일·공휴일 휴무)

하마벤이 출시되었습니다.

7월부터 시립 중학교, 의무 교육 학교(후기 과정)의 학생을 대상으로 사전 예약제의 '하마벤(요코하마형 배달 도시락)'이 출시되었습니다. 지금까지 중학생의 점심 식사는 가정에서 지참하는 가정 도시락과 당일 구입이 가능한 업체 도시락 등이었습니다만, 앞으로는 '하마벤'도 구입할 수 있게 되었습니다. 올해 내 모든 학교에서 실시하기 위해 실시 학교를 순차적으로 확대해 나가겠습니다.

전용 홈페이지, FAX로 주문할 수 있는 '하마벤'

친밀감이 솟는 이름

'하마벤'은 이용하는 중학생 여러분의 투표로 결정했습니다.

'하마벤'에는 이런 특징이 있습니다

반찬은 2종류에서, 밥은 3단계의 양에서 고를 수 있습니다. 또한 밥과 국물은 따뜻한 상태로 배달합니다. 영양가도 영양사가 확실하게 균형을 생각한 도시락입니다.

일 단위의 주문에도 대응

전용 홈페이지에서 주문하고, 신용 카드 결제나 편의점에서 지불할 수 있으므로 편리합니다.

※ FAX 주문에도 대응하고 있습니다. FAX 주문의 경우, 지불 방법 등이 다릅니다. 자세한 내용은 홈페이지를 확인해 주십시오

【문의처】

교육 위원회 건강교육과

전화 : 045-671-3277 팩스 : 045-681-1456



맛있습니다

하마벤

검색

마이 넘버 카드의 수령 예약은 홈페이지가 편리

마이 넘버 카드의 수령은 사전 예약제입니다. '교부 통지서'가 도착하면 안내에 따라 전용 홈페이지 등에서 수령 예약을 실시해 주십시오.



마이넘버 캐릭터 마이나라

주민 기본 대장 카드를 소지한 분에게

주민 기본 대장 카드의 신규 발행·재교부 및 주민 기본 대장 카드의 전자 증명서 발행(갱신)은 종료되었습니다. 주민 기본 대장 카드에 저장된 전자 증명서의 유효 기한이 만료된 경우에는 주민 기본 대장 카드가 유효 기한 내인 경우에도 e-Tax 등의 이용이 불가능합니다. 마이 넘버 카드(전자 증명서가 표준 탑재)의 발행이 필요하므로 빠른 시일 내에 신청해 주십시오.

横浜市 マイナンバーカード 予約

검색

요코하마시 마이 넘버 카드 예약 검색

전화 : 0120-045-505

팩스 : 045-664-5917

월 ~ 토요일 : 9 시 ~ 17 시 (일요일, 공휴일, 연말연시 제외)

※일부 IP 전화 등 무료 전화 서비스를 이용할 수 없는 전화의 경우는 전화 045-367-5272(유료)로

혼모쿠 시민 수영장의 영업을 중지했습니다

혼모쿠 시민 수영장은 시설의 노후화로 인해 누수가 발생하는 등 개수가 어려우므로 영업을 중지했습니다.

영업 재개는 미정이며, 재정비를 위한 검토를 진행하고 있습니다.

【문의처】 시민국 스포츠진흥과

전화 : 045-671-3288 팩스 : 045-664-0669

시민 종합 방재 훈련을 실시합니다

견학 자유

악천후 시 중지

8월 21일(일) 10시 ~ 12시 시립 나카무라 초등학교(미나미구) 외

한 사람 한 사람의 방재 의식을 높이고, 지역의 방재력, 연계를 강화하기 위해 실시하는 대규모의 방재 훈련입니다. 시민, 기업을 비롯해 방재 관계 기관이 협력하여 실시합니다.

방재 훈련을 통해 '방재·감재'에 대해 생각하고, 비상시에 대비합니다.

당일에는 방재 관계 기관의 훈련 외에 호우 체험, 대피소 체험, 재해지 체험, 생존 수영법 등 시민 체험 이벤트를 실시합니다. 꼭 가족 모두 참가해 주십시오.



시민 여러분도 훈련에 참가할 수 있습니다



소화 훈련

요코하마 방재 페어 2016

악천후 시 중지

8월 27일(토)·28일(일) 10시 30분 ~ 17시
붉은 벽돌 창고 이벤트 광장

평소 볼 수 없는 헬리콥터의 수난 구조 훈련이나 소방·방재 관계 차량의 전시, 방재와 관련된 부스 및 어린이부터 어른까지 즐기면서 방재·감재에 대해 배울 수 있습니다. 꼭 참가해 주십시오.



사다리차



소방선의 방수 훈련

【문의처】 총무국 긴급대책과

전화 : 045-671-2064 팩스 : 045-641-1677

【문의처】 총무국 위기관리과

전화 : 045-671-4351 팩스 : 045-641-1677